

作者簡介

李夢瀟，1994年6月生，江蘇連雲港人。江南大學法學院法學學士，輔仁大學中國文學系碩士，輔仁大學中國文學系博士候選人，師從蔡孟珍先生，研究方向為戲曲、民間文學、韓非子等。

曾獲首屆野聲文學獎新詩組首獎，入選《播種》、《溯》等作品集。另發表期刊論文〈論《儀禮·士昏禮》「經」、「記」、《禮記·昏義》之關係〉、〈《四庫全書總目提要》之曲觀探析〉、〈韓非子治術中的外塑道德解讀〉、〈段注《說文》「瀟」字相關問題研究〉等。

提 要

《紅樓夢》作為中國古典小說之最高峰，自問世迄今，已為不刊之典。後世模其為本事之重構作品雖紛然迭出，唯皆難以比肩，亦存在若干問題，是有本論文之撰述。

論文架構，首章為緒論，先由歷來《紅樓夢》說唱、戲曲作品回顧，拈出重構與文本間之寫作瓶頸與改編問題之產生。其次就《紅樓夢》改編為說唱、戲曲兩條脈絡，釐分為五章敘述：

第一、二章敘「《紅樓夢》說唱」之特點。列舉子弟書、蘇州彈詞、廣東木魚書、單弦、岔曲、時調、四川清音、竹琴、河南墜子、山東琴書、大鼓等 58 篇說唱對黛玉形象的改編，指出說唱作品突出主角、偏愛黛玉等創作方式。再由說唱重構作品《露淚緣》之結構、押韻、修辭及雅俗共賞角度，分析經典說唱作品之要素。

第三、四、五章則著墨於「《紅樓夢》戲曲」改編問題之研討。分別以「清代紅樓戲」、「近代以降紅樓戲」、「現當代紅樓戲」為綱，討論戲曲之中較為核心之：腳色制、辭采、格律、唱腔、念白、做表等關鍵，並對現當代「紅樓戲」的越劇版、北崑版創作重構提出商榷，且將各章重點總結於「結論」之中，論文之末另附相關曲譜、唱詞、部分劇本，便於查索參照。



目次

自序	
緒論	1
第一節 研究動機	1
第二節 研究範疇	3
第三節 文獻回顧	5
一、「《紅樓夢》戲曲」研究概況	5
二、「《紅樓夢》說唱」研究概況	13
三、「《紅樓夢》戲曲」、「《紅樓夢》說唱」 研究史述評	22
第四節 研究背景——說唱、戲曲的文體決定的 重構限制	23
一、說唱文體對重構帶來的困難	23
二、戲曲文體對重構帶來的困難	27
第一章 「《紅樓夢》說唱」作品特點	35
第一節 「《紅樓夢》說唱」改編林黛玉作品之 概況	36
第二節 「偏愛」林黛玉	42
一、嬌花照水、弱柳扶風	43
二、風露清愁、我見猶憐	45
三、木石之盟、焚稿斷情	48
第三節 說唱重構之創改特色	50
一、從面面俱到走向突出主角	50
二、人物立體化走向典型化	52
三、從含蓄委婉走向直接明白	56
第二章 經典「紅樓」說唱重構作品之突破	61
第一節 《露淚緣》版本概況	62
第二節 《露淚緣》作品分析	62
一、精選原著關目並合理鋪排	64
二、結構嚴謹、合轍押韻	69
三、妙用修辭	73
四、雅俗共賞	77
第三節 其他舞臺佳作舉隅	81

第三章 清代「紅樓戲」之得失	85
第一節 作品概況	86
第二節 得失評驚	89
一、腳色制	89
二、思想	94
三、案頭化	95
四、人物扮相與舞臺道具	99
五、辭采	101
第四章 近代以降「紅樓戲」之異彩	105
第一節 梅蘭芳《黛玉葬花》	105
一、劇情、腳色設置與「冷熱」	106
二、服裝扮相、舞美道具	109
三、辭采、格律	112
四、唱腔、做表	116
五、演出效果與後世流傳	119
第二節 荀慧生《紅樓二尤》	124
一、取材選擇與「冷熱」調劑	124
二、腳色	129
三、辭采、格律	130
四、唱腔、念白、表演、服裝扮相	133
五、人物形象	136
六、後世流傳	137
第三節 粵劇——何非凡《情僧偷到瀟湘館》	139
一、劇情設置與經典片段	140
二、主要人物之腳色、演員	143
三、唱腔	145
四、服裝、舞美、宣傳	147
五、辭采	148
六、後世流傳	150
第五章 現當代「紅樓戲」重構之商榷	153
第一節 越劇徐進版《紅樓夢》	154
一、重構《紅樓夢》的劇種優勢	155

二、合理的主線選擇與情節設置	158
三、對《露淚緣》的借鑒	163
四、辭采雅俗兼備	167
五、主演者唱腔獨特	169
第二節 北崑《紅樓夢》	172
一、過於繁雜的劇情設置	173
二、華麗的實物化佈景	177
三、曲牌及格律	177
四、辭采	183
五、幾點探討	188
結 論	191
一、「《紅樓夢》說唱」作品之特點與經典	192
二、近代以前「紅樓戲」之探索與異彩	192
三、現當代「紅樓戲」之商榷	193
四、有關重構經典《紅樓夢》之省思	194
附 錄	
附錄 1 十三轍	197
附錄 2 《黛玉葬花》曲譜 1	199
附錄 3 《黛玉葬花》曲譜 2	216
附錄 4 20 年代梅蘭芳北京演出劇碼匯總	237
附錄 5 20、30 年代梅蘭芳上海演出戲碼匯總	239
附錄 6 越劇《紅樓夢》〈黛玉焚稿〉「一彎冷月 藏詩魂」曲譜	242
附錄 7 北崑《紅樓夢》DVD 版唱詞整理	248
附錄 8 北崑《紅樓夢》首場版部分劇本整理	256
參考與引用文獻	265